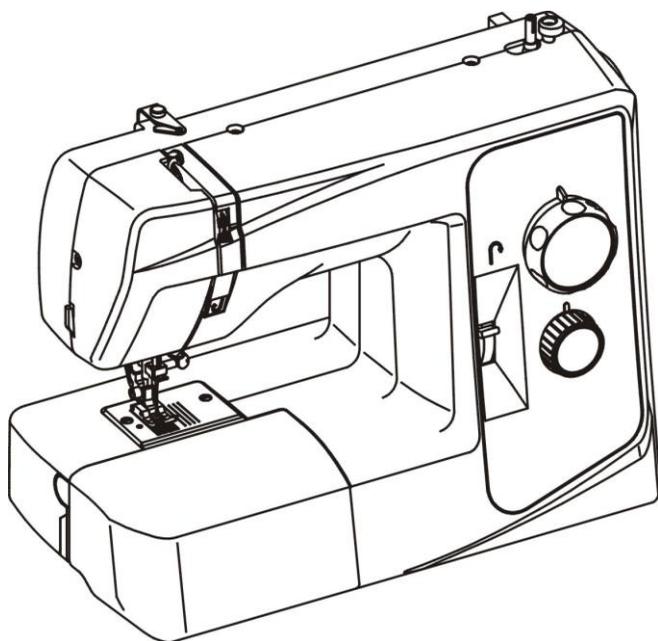


AEG

6200



ISTRUZIONI PER L'USO

AVVERTENZE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Durante l'uso di un apparecchio elettronico rispettare sempre le misure di sicurezza di base.

Prima di utilizzare la macchina da cucire per uso domestico, leggere attentamente tutte le istruzioni e avvertenze.

ATTENZIONE: per evitare lesioni da scossa elettrica:

- non lasciare la macchina incustodita, quando è collegata alla rete elettrica. Subito dopo l'uso e prima delle operazioni di pulizia, staccare la spina dalla presa.

ATTENZIONE: per evitare ustioni, scosse elettriche e lesioni alle persone:

- Non usare la macchina se il cavo o la spina sono danneggiati, se la macchina non funziona correttamente, se è caduta a terra, se si è danneggiata o bagnata. Nel caso in cui siano necessari un controllo o una riparazione, oppure regolazioni elettriche o meccaniche, portare la macchina presso un servizio di assistenza client autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione collegato al pedale viene danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal servizio di assistenza clienti, oppure da una persona qualificata, al fine di evitare pericoli.
- Non usare la macchina se le aperture di ventilazione sono ostruite. Mantenere le aperture di ventilazione della macchina e del pedale di avviamento libere da pelucchi, polvere e scarti di tessuto.
- Non usare la macchina all'aperto.
- Non porre oggetti sul pedale di avviamento, poiché la macchina potrebbe attivarsi improvvisamente e il motore o il pedale di avviamento potrebbero scaldarsi.
- Non staccare la spina tirando il cavo, ma afferrando il corpo della stessa.

- Usare sempre la placca appropriata all'ago. Se la placca ago è sbagliata, è possibile che l'ago si rompa.
- Non usare aghi piegati.
- Durante la cucitura non tirare né spingere il materiale da cucire. In questo modo l'ago potrebbe piegarsi o rompersi.
- Spegnerne sempre la macchina per eseguire operazioni nell'area dell'ago, come inserimento o sostituzione dell'ago stesso o cambio del piedino premistoffa.
- Per effettuare gli interventi di manutenzione descritti in queste istruzioni, staccare sempre la spina della macchina da cucire dalla presa.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Conservare le presenti istruzioni per l'uso in un luogo adatto, vicino all'apparecchio. Consegnare le istruzioni per l'uso insieme al prodotto stesso in caso di cessione.
- Utilizzare la macchina da cucire sempre e solo in ambienti asciutti.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini, può essere usate da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte, solo se supervisionate ed adeguatamente formate circa l'utilizzo della macchina, ivi compreso i pericoli ad essa legati.

CONSERVARE CON CURA LE SEGUENTI ISTRUZIONI

Attenzione:

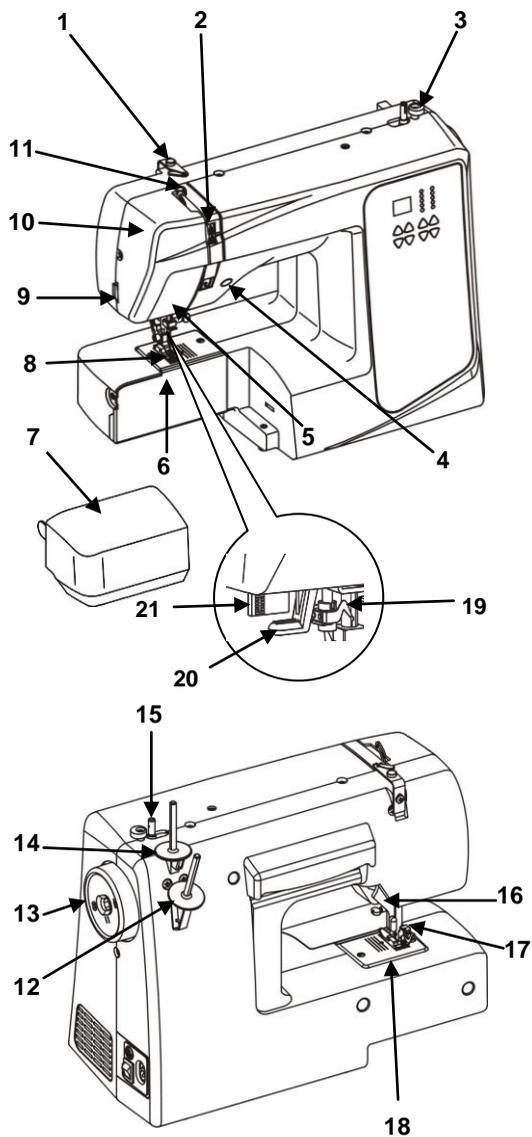
- In caso di operazioni nell'area dell'ago, procedere con cautela, in modo da evitare lesioni alle dita. Quando la macchina viene messa in funzione per la prima volta, collocare un pezzo di tessuto sotto al piedino premistoffa e far funzionare la macchina alcuni minuti senza infilare il filo. Pulire con un panno l'eventuale olio fuoriuscito.
- Per l'uso della macchina occorre utilizzare il pedale VGK Electric di tipo 3D-168A
Potenza nominale: 12V $\overline{\text{---}}$ MAX. 3 mA
- Il livello di pressione acustica in condizioni normali di funzionamento è di 78dB(A).
- Non smaltire apparecchi elettrici come rifiuti urbani ordinari, utilizzare sempre impianti di raccolta separati.
- Contattate la vostra amministrazione locale per avere informazioni sui sistemi di raccolta disponibili.
- Se gli apparecchi elettronici vengono smaltiti in terreni o discariche abusive, sostanze pericolose possono penetrare nell'acqua sotterranea ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere.
- Quando si sostituisce il vecchio elettrodomestico con uno nuovo, il rivenditore è legalmente obbligato a prendere indietro il vecchio apparecchio e smaltirlo a titolo gratuito.



INDICE

Componenti principali	5
Accessori	6
Prima di cucire	7
Uso del piano scorrevole per cucire pezzi di stoffa grandi	7
Cucitura con braccio libero	7
Avvolgimento della spoletta	8
Estrazione di capsula e spoletta	9
Inserimento della spoletta nella capsula	10
Inserimento della capsula nel gruppo porta capsula	11
Infilatura superiore	12
Infila ago automatico	13
Estrazione del filo inferiore / Cambio di direzione della cucitura	14
Stabilità e livellamento della macchina	15
Regolazione della tensione del filo	16
Sostituzione dell'ago / Inserimento della piastra rammendo	17
Tabella tessuto-filo-ago	18
Cucitura (selezione dei punti) e accessori	19
Pulsanti operativi	20
Pulsante retromarcia / pulsante selezione motivi	21
Configurazione della larghezza punto / pulsante su e giù	21
Configurazione della lunghezza punto / pulsante su e giù	21
Configurazione larghezza/lunghezza punto	22
Cucitura asola	23
Correzione errori / Iniziare a cucire	24
Chiusura di una cucitura / Cucitura elastica	25
Punto diritto / Cucitura a zig-zag / Sopraggitto	26
Cucitura bordo contro bordo / Ricamo	27
Applicazione di bottoni (optional)	27
Orlatura a punto invisibile	28
Orlatura (optional) / Guida per trapuntare	29
Applicazione di una chiusura lampo	30
Vite di bilanciamento del punto	30
Consigli per cucire tessuti spessi (esempio: jeans)	31
Pulizia	32
Controllo dei problemi – Soluzione dei problemi	33

COMPONENTI PRINCIPALI



1. Guidafilo superiore
2. Manopola di regolazione della Tensione
3. Ferma rocchetto Shuttle cover
4. Pulsante retromarcia
5. Bloccaggio ago
6. Coperchio crochet
7. Estensione piano di cucitura
8. Piedino premistoffa
9. Taglia-filo incorporato
10. Coperchio frontale
11. Tirafilo
12. Portarocchetto estraibile (B)
13. Volantino
14. Portarocchetto estraibile (A)
15. Asta del porta rocchetto
16. Leva del piedino premistoffa
17. Vite di fissaggio del piedino
18. Placca dell'ago
19. Guida del filo
20. Leva dell'infilatura ago
21. Leva dell'asola

ACCESSORI



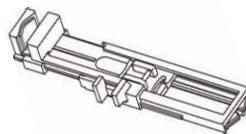
Spolina



Feltrino



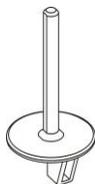
Piedino per zigzag
(sulla macchina)



Piedino per asole



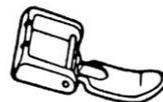
Cacciaviti



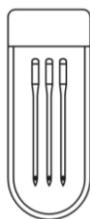
Portarocchetto
estraibile (A)



Cacciaviti
placca ago



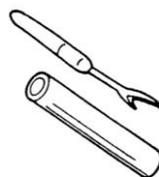
Piedino per
cerniere



Aghi #14

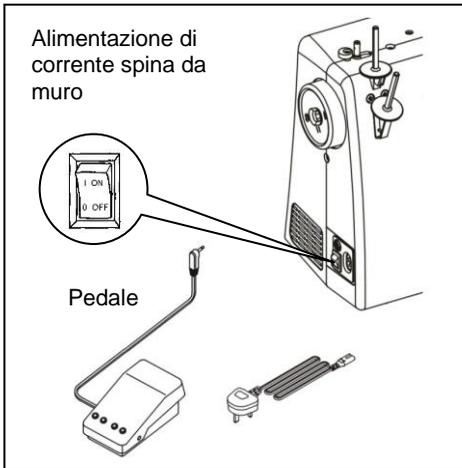


Placca per
rammendo



Taglia-asole

PRIMA DI CUCIRE

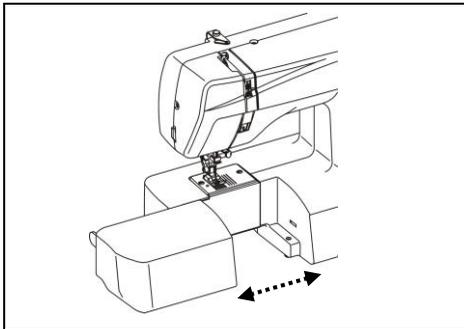


1. Collegare il cavo d'alimentazione all'apparecchio.
2. Inserire la spina nella presa di corrente.
3. La velocità di cucitura si regola agendo sul pedale.

Questa macchina è dotata di un cavo di allacciamento speciale che, se danneggiato, dovrà essere sostituito con un altro identico reperibile presso i rivenditori autorizzati.

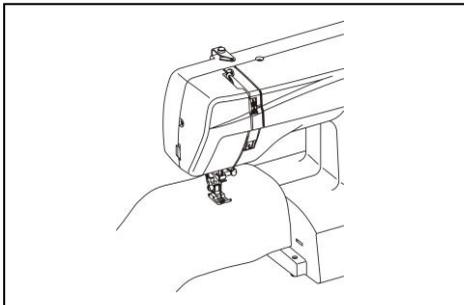
Usare solo la pedanina fornita dalla VGK Electric type 3D-168A per l'utilizzo della macchina per cucire.

USO DEL PIANO SCORREVOLE PER CUCIRE PEZZI DI STOFFA GRANDI



Il piano scorrevole si monta e smonta tirandolo o spingendolo nella direzione indicata dalla freccia.

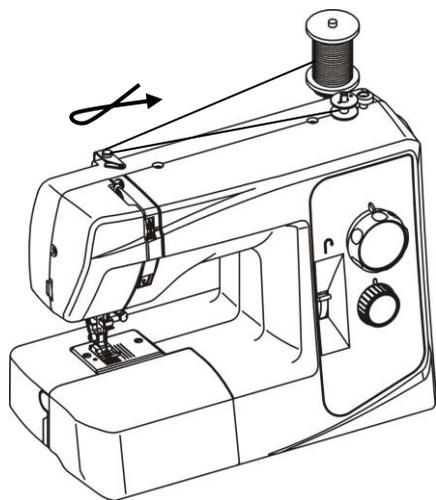
CUCITURA CON BRACCIO LIBERO



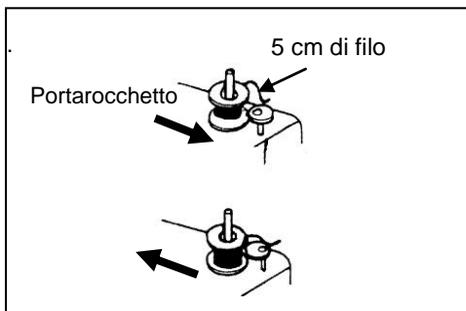
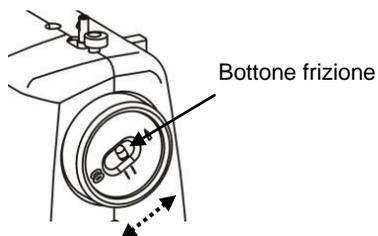
Il braccio libero è particolarmente indicato per cucire maniche, gambe di calzoni, tessuti tubolari, etc.

Per cucire i tessuti tubolari basta infilarli nel braccio libero nel modo illustrato in figura.

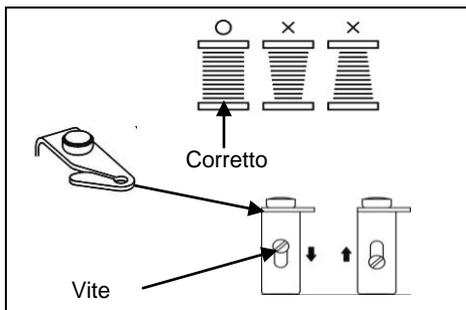
AVVOLGIMENTO DELLA SPOLETTA



1. Sbloccare spingendo il bottone frizione verso la spolina e bloccare spingendolo verso l'ago.
2. Spingendo l'avvolgi-spolina da sinistra verso destra, si inizia l'avvolgimento.
3. Spingendo l'avvolgi-spolina da destra verso sinistra e muovendo il bottone frizione verso l'indicatore ago, si inizia la cucitura.

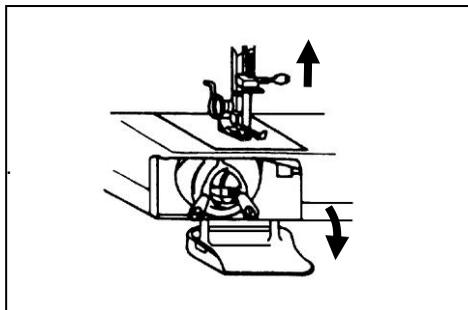


Sulla sinistra del coperchio del braccio si trova una guida che può essere regolata quando la macchina non avvolge la spoletta in modo uniforme.

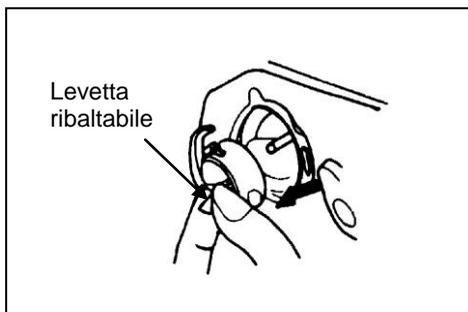


Se l'avvolgimento della spoletta non è uniforme, allentare la vite della guida e, all'occorrenza, regolare quest'ultima verso l'alto o verso il basso fino ad ottenere un avvolgimento uniforme.

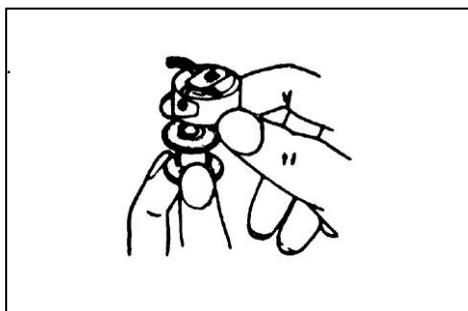
ESTRAZIONE DI CAPSULA E SPOLETTA



1. Sollevare l'ago nella posizione più alta ed aprire il coperchio del crochet.

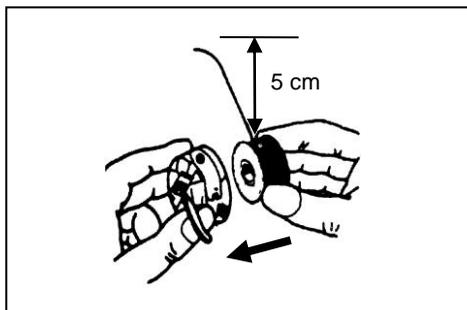


2. Aprire la levetta ribaltabile situata sulla capsula ed estrarre quest'ultima dalla macchina.

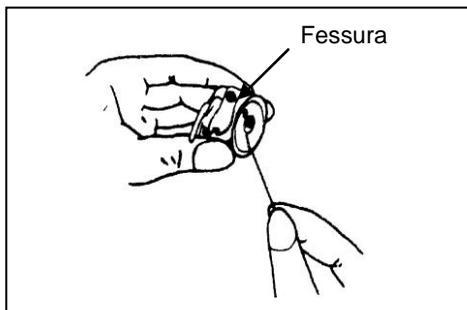


3. Rilasciare la levetta per liberare la spoletta dalla navetta.

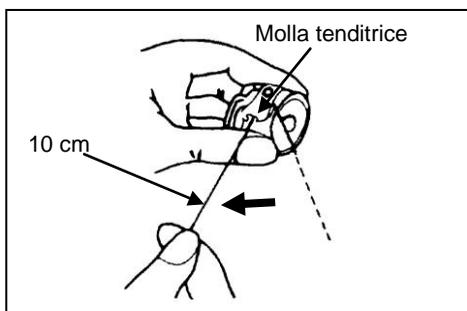
INSERIMENTO DELLA SPOLETTA NELLA CAPSULA



1. Nell'inserire la spoletta nella capsula lasciar sporgere 5 cm di filo (vedi figura).

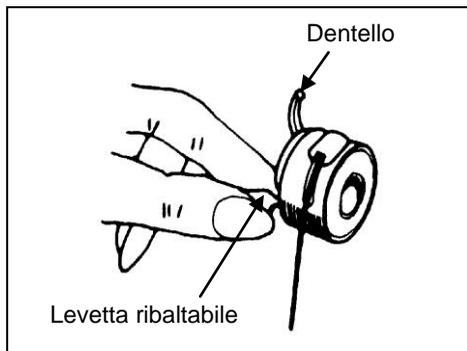


2. Guidare l'estremità del filo nella fessura.

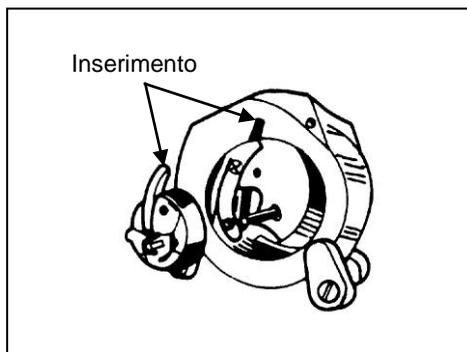


3. Far passare il filo attraverso la fessura e sotto la molla tenditrice ed estrarre circa 10 cm di filo.

INSERIMENTO DELLA CAPSULA NEL GRUPPO PORTA CAPSULA



1. Accertarsi che l'ago si trovi nella posizione più alta. Tirare il filo in avanti. Aprire la levetta ribaltabile e tenere ferma la capsula.

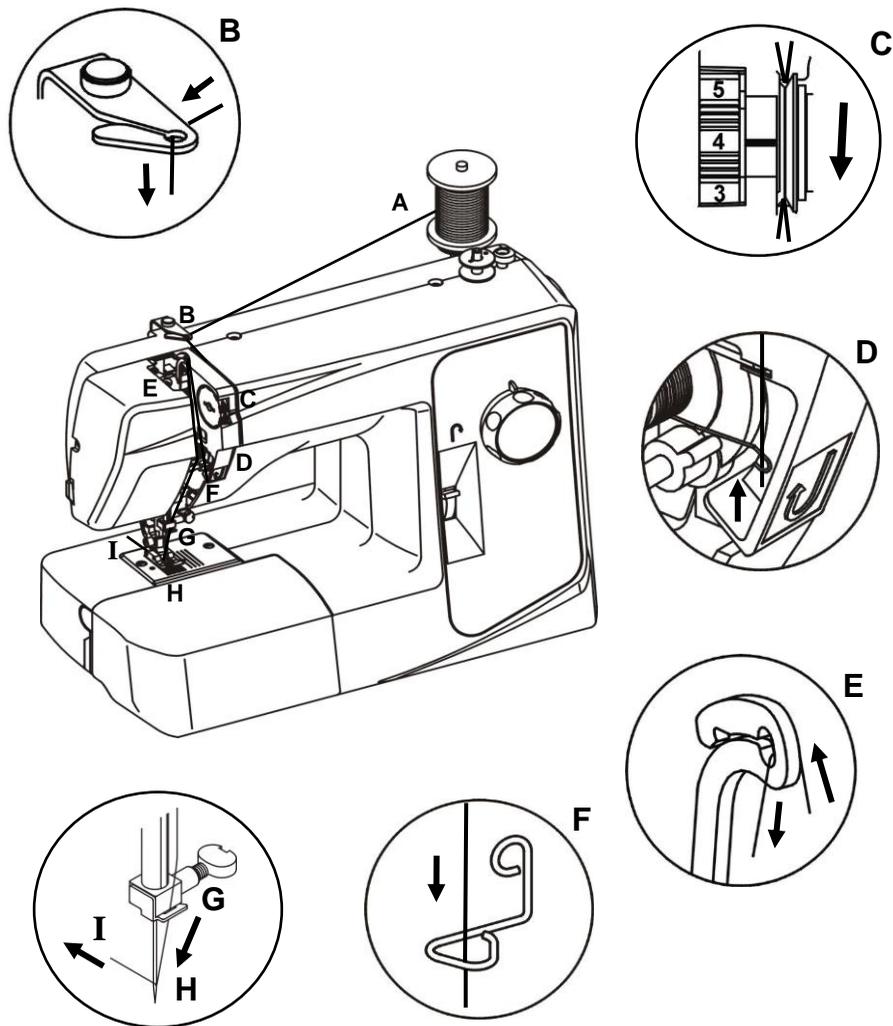


2. Posizionare la capsula sul perno centrale, come indicato, di modo che il dentello si inserisca nell'apposito incavo.

INFILATURA SUPERIORE

Attenzione: Prima di effettuare l'operazione posizionare
Infilare l'ago da A a I nel modo illustrato.

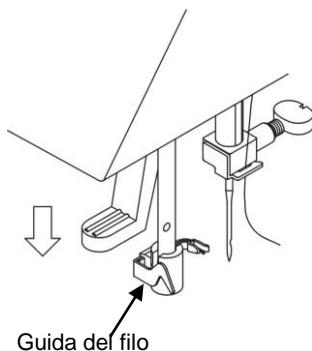
Infilatura per aghi gemellari.



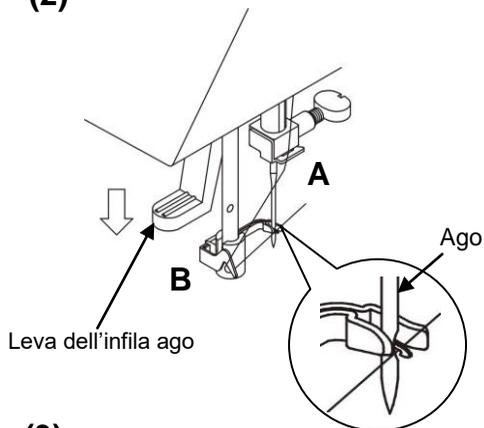
Passare il filo dal davanti alla parte posteriore attraverso la cruna dell'ago e tirare ca. 10 cm di filo. (Per il sistema di infilatura automatico, vedere pagina 13).

INFILA AGO AUTOMATICO

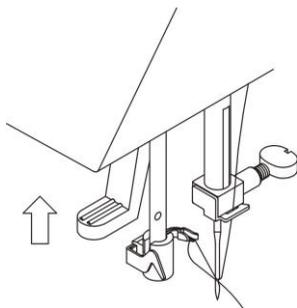
(1)



(2)



(3)



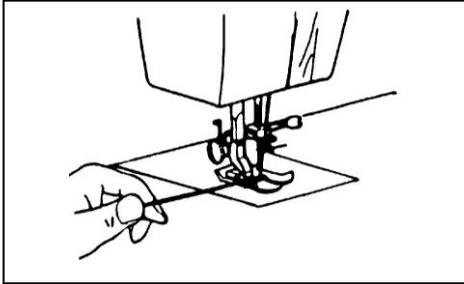
Quando si utilizza l'infila ago, l'ago deve essere posizionato nella sua posizione più alta ed il piedino premistoffa deve essere abbassato

1. Premere la leva dell'infila ago fino in fondo in modo che l'uncino dell'infilago possa entrare attraverso la cruna dell'ago.
2. L'infila ago si inserirà automaticamente nella cruna dell'ago. Portare il filo attorno al guida filo B e sotto il gancio A.
3. Rilasciare la leva dell'infila ago e lasciare che l'infila ago ritorni alla sua posizione originale. Tirare l'anellino di filo da dietro e finire di portare il filo oltre la cruna dell'ago.

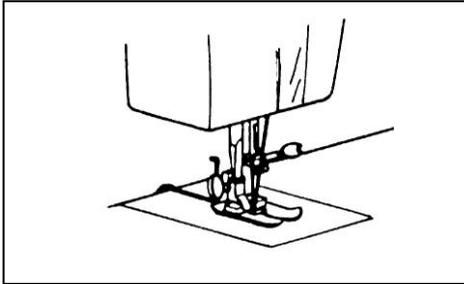
Attenzione:

- * Non ruotare il volantino mentre si utilizza l'infila ago.
- * Non toccare la leva dell'infila ago mentre si cuce perchè la si può danneggiare. Sugeriamo di spegnere la macchina mentre si utilizza l'infila ago

ESTRAZIONE DEL FILO INFERIORE

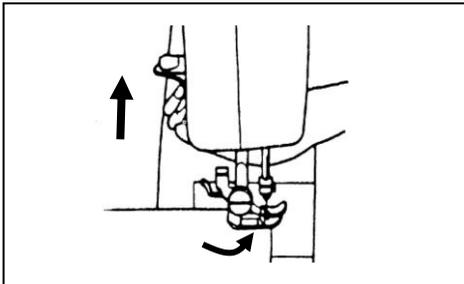


1. Tenere il filo superiore con la mano sinistra, ruotare lentamente verso di sé il volantino fino a far abbassare e di nuovo risalire l'ago. Fermare il volantino quando il tirafilo raggiunge la posizione più alta. Tirare leggermente il filo superiore; in questo modo il filo inferiore risalirà in alto a forma d'anello.

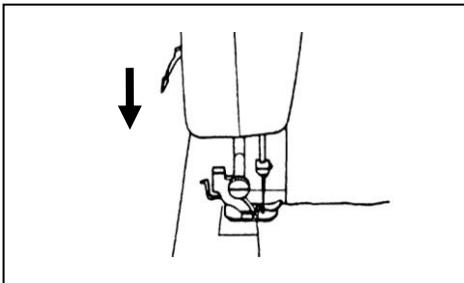


2. Estrarre entrambi i fili, farli passare insieme sotto al piedino premistoffa e tirarli indietro.

CAMBIO DI DIREZIONE DELLA CUCITURA

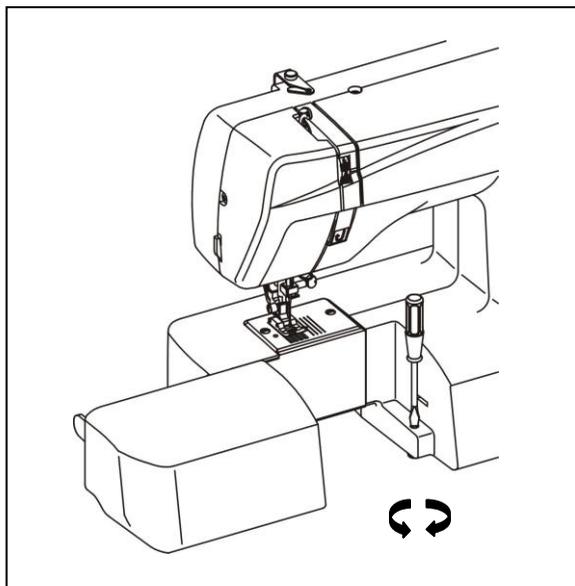


1. Introdurre l'ago nella stoffa e sollevare il piedino. Far ruotare la stoffa intorno all'ago nel senso desiderato



2. Quindi riabbassare il piedino e continuare a cucire.

STABILITA'E LIVELLAMENTO DELLA MACCHINA



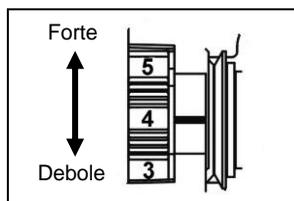
Verso il basso



Verso l'alto

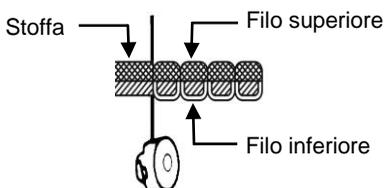
REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DEL FILO

Tensione normale del filo superiore: da 3 a 5

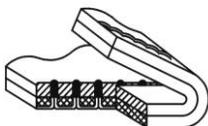


La tensione del filo superiore si può regolare ruotando l'apposita manopola.

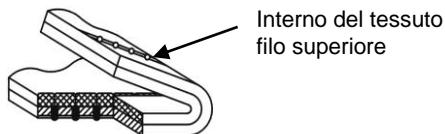
Corretto



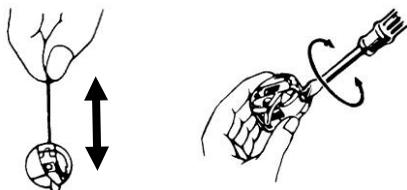
Sbagliato



La tensione è troppo elevata
Il filo dell'ago si vedrà sulla parte superiore del tessuto, che apparirà a gobbe.
Ruotare la manopola verso un numero più basso per diminuire la tensione del filo.

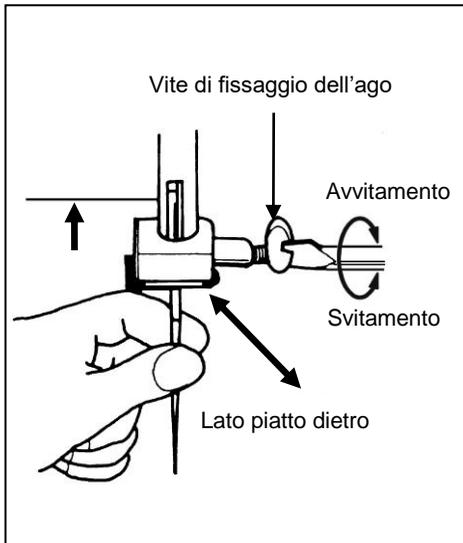


La tensione è troppo allentata
Il filo dell'ago si vedrà sulla parte posteriore del tessuto, che apparirà a gobbe. Ruotare la manopola verso un numero più alto per aumentare la tensione del filo.



La tensione del filo inferiore si può aumentare girando leggermente la vite della capsula verso destra (in senso orario) o diminuire girando la vite verso sinistra (in senso antiorario)

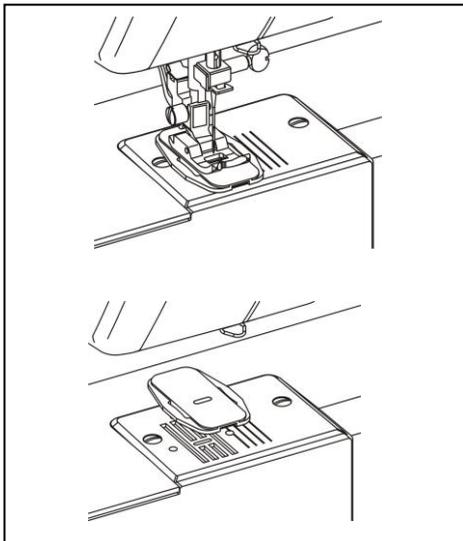
SOSTITUZIONE DELL'AGO



Warning: Prima di cambiare l'ago, spegnere la macchina premendo l'interruttore in posizione spenta (O).

1. Regolare l'ago nella posizione più alta.
2. Allentare la vite di fissaggio e rimuovere l'ago vecchio.
3. Posizionare l'ago nuovo con il lato piatto dietro spingendolo il più possibile in alto.
4. Riavvitare bene la vite di fissaggio dell'ago.

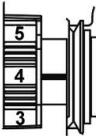
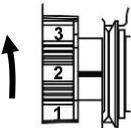
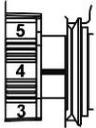
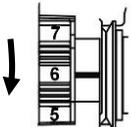
INSERIMENTO DELLA PIASTRA RAMMENDO



Alcune volte si può voler controllare lo scorrimento del tessuto autonomamente. Alzare la barra dell'ago e portarla nella sua posizione più elevata e sollevare anche il piedino premistoffa dalla placca ago. Allineare i due perni della piastra rammendo con i due fori della piastra dell'ago. Potete quindi muovere il tessuto da soli. Vedere pagina 27 per la cucitura di bottoni.

TABELLA TESSUTO-FILO-AGO

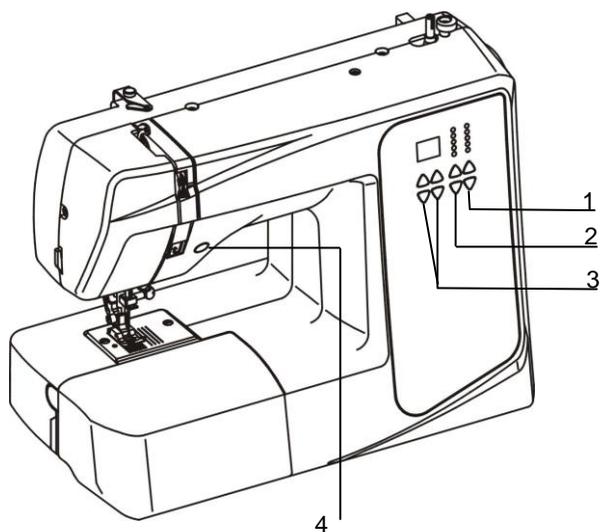
Si prega di osservare le indicazioni sotto riportate per i diversi tipi di tessuto.

	Tessuto	Filo	Agno	Tensione del filo superiore
				
Leggero 	Nyoln	Cotone 80	70 (10)	
	Tricot	Sintetico 60		
	Seta	Seta 50		
	Lana-seta	Sintetico 50 seta	80 (12)	
Medio 	Popeline	60-80 cotone	80-90 (12-14)	
	Jersey fine	Sintetico 60	80 (12)	
	Gabardine	Seta 50		
Pesante 	Jeans	Cotone 50	90-100 (14-16)	
	Jersey	Sintetico 50	80-90 (12-14)	
	Tweed	Seta 50	80-90 (12-14)	

CUCITURA (SELEZIONE DEI PUNTI) E ACCESSORI

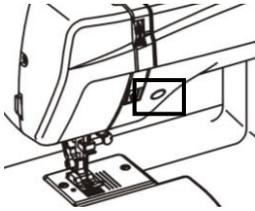
Motivo no.	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
Piedino premistoffa										
Punto										
Motivo no.	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Piedino premistoffa										
Punto										
Motivo no.	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
Piedino premistoffa										
Punto										
Motivo no.	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Piedino premistoffa										
Punto										
Motivo no.	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
Piedino premistoffa										
Punto										
Motivo no.	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
Piedino premistoffa										
Punto										
Motivo no.	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69
Piedino premistoffa										
Punto										
Motivo no.	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
Piedino premistoffa										
Punto										
Motivo no.	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
Piedino premistoffa										
Punto										
Motivo no.	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99
Piedino premistoffa										
Punto										

PULSANTI OPERATIVI



1. Regolazione della lunghezza punto / pulsante su e giù
2. Regolazione della larghezza punto / pulsante su e giù
3. Pulsante selezione punti
4. Pulsante retromarcia

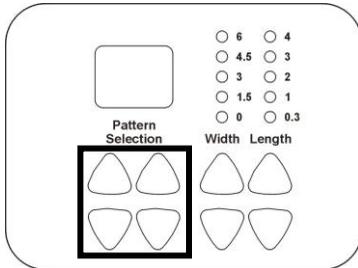
PULSANTE RETROMARCIA



Durante la cucitura o prima della cucitura, la macchina cuce in retromarcia quando si preme il pulsante di retromarcia.

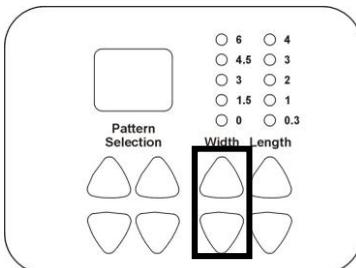
(Solo per il punto 01-02)

PULSANTE SELEZIONE MOTIVI



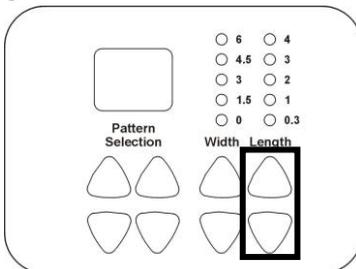
Premere il pulsante di selezione del motivo (punto di cucitura) per selezionare il motivo desiderato. Ogni motivo ha il proprio codice. È possibile premere il pulsante destro o sinistro per selezionare il motivo 99-1 + 2 + 3 ... Es: motivo no.17. Premere il pulsante di selezione del motivo per 5 secondi. Il LED cambierà il numero del motivo ad alta velocità. Quando si raggiunge il numero del motivo desiderato, rilasciare il pulsante (il numero del motivo cambia uno alla volta.).

CONFIGURAZIONE DELLA LUNGHEZZA PUNTO / PULSANTE SU E GIÙ



1. Regolare la larghezza del punto; la larghezza è limitata per ogni motivo. Se la regolazione è fuori limite, un allarme suonerà 3 volte "beep". Ciò significa che non è più possibile fare delle modifiche.
2. Questi pulsanti fungono da funzione precedente e seguente nel motivo di lettere. ("↓" giù "↑" su)
3. Non è possibile regolare la larghezza della dimensione delle lettere.

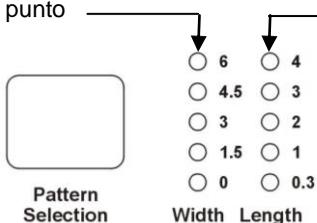
REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA PUNTO / PULSANTE SU' E GIU'



1. Regolare la lunghezza del punto; la lunghezza è limitata per ogni motivo. Se la regolazione è fuori limite, un allarme suonerà 3 volte "beep". Ciò significa che non è più possibile fare delle modifiche.
2. Questi pulsanti fungono da funzione ultima lettera e lettera successiva nei motivi di lettera. ("↑" destra, "↓" sinistra).
3. Non è possibile regolare la dimensione delle lettere.

REGOLAZIONE LARGHEZZA/LUNGHEZZA PUNTO

Regolazione larghezza punto Regolazione lunghezza punto



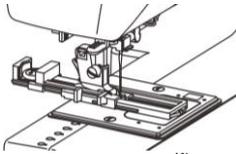
Regolazione larghezza punto									
Punto	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Larghezza	0.0	0.7	1.5	2.2	3.0	3.7	4.5	5.2	6.0
Schermo	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>						
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>				
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Misura: mm

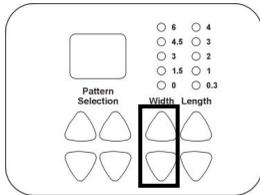
Regolazione larghezza punto									
Punto	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Larghezza	0.3	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0
Schermo	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>						
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>				
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Misura: mm

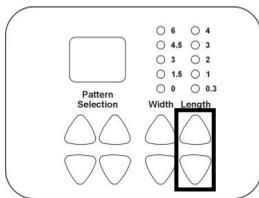
CUCITURA ASOLA



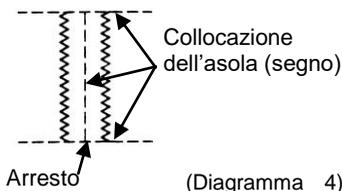
(figura 1)



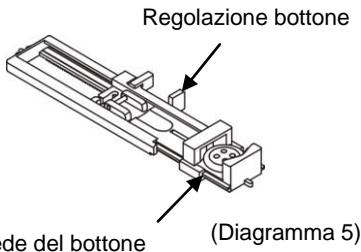
(figura 2)



(figura 3)



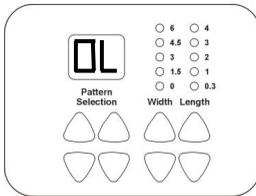
(Diagramma 4)



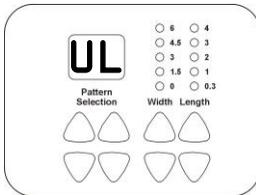
(Diagramma 5)

1. Sostituire il piedino premistoffa con il piedino per asole.
2. Tirare il filo dell'ago e il filo della spolina di circa 10 cm, quindi posizionarli sotto il piedino premistoffa. (figura 1)
3. Impostare il tasto di larghezza dell'ago tra 4-5 (figura 2)
4. Impostare il tasto della lunghezza dell'ago tra 0,3-0,5. (figura 3)
5. Annotare la posizione delle asole sul tessuto. (figura 4)
6. Posizionare il tessuto sotto il piedino premistoffa, come indicato dalla posizione della freccia (figura 5), posizionare il bottone.
7. Abbassare il piedino premistoffa.
8. Premere la leva dell'asola.
9. Impostare il motivo di punto dell'asola (94.95.96.97.98.99) e sollevare l'ago nella posizione più alta.
10. Iniziare a cucire lentamente fino a raggiungere la fine della linea di partenza, quindi smettere di cucire.
11. Sollevare il piedino e rimuovere il tessuto.

CORREZIONE ERRORE



Durante la cucitura il LED mostra “ OL ” e si ferma.
Ruotare il volantino per risolvere il problema di torsione.



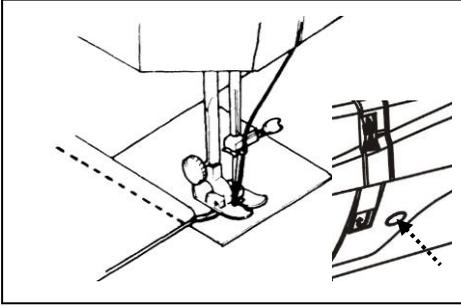
Durante la cucitura il LED mostra “ UL ” e si ferma.
spegnerla e riaccenderla.

INIZIARE A CUCIRE

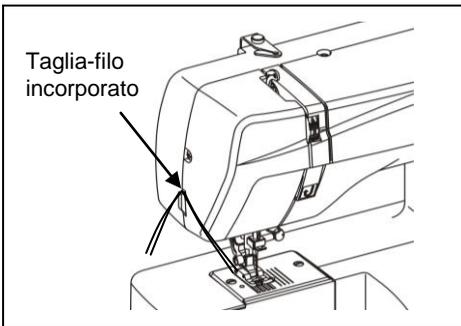
Prestare attenzione alle seguenti linee guida prima di iniziare a cucire:

1. Controllare l'ago per assicurarsi che sia installato correttamente.
2. Sollevare l'ago nella posizione più alta sia prima che dopo aver iniziato a cucire.
3. Prima di cucire, tirare delicatamente il filo dell'ago ed il filo della bobina di circa 10 centimetri e poi sotto il piedino premistoffa.
4. Provare la cucitura sui campioni di tessuto, per decidere la lunghezza appropriata e la tensione del filo.
5. Posizionare il tessuto sotto il piedino premistoffa.
6. Utilizzare il pedale per controllare la velocità. Sollevate lentamente il piede dal pedale per iniziare a cucire.
8. Ogni inizio e fine della linea di cucitura devono essere cuciti avanti e indietro per una breve distanza (il cucito in retromarcia è adatto solo con il punto diritto).
9. Guidare delicatamente il tessuto davanti all'ago, non tenere saldamente il tessuto, altrimenti ciò potrebbe comprometterne il trasporto.
10. Quando ruotate il volantino, ruotarlo in avanti (in senso antiorario).
11. Per evitare che l'ago venga tirato, piegato o rotto, dopo aver cucito, togliere il tessuto, facendo attenzione che la punta dell'ago non tocchi il tessuto e sia in posizione elevata.
12. Scollegare la macchina dalla presa di corrente se la si lascia senza sorveglianza.
13. Guidare il tessuto leggermente con la mano.
14. Per evitare di rompere l'ago non lasciarlo mai nel tessuto alla fine di una cucitura.

CHIUSURA DI UNA CUCITURA

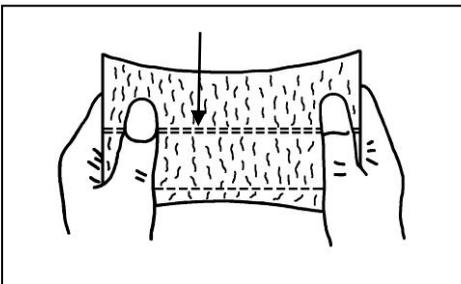


1. Cucire fino al bordo della cucitura.
2. Azionare la leva retromarcia e cucire una lunghezza di 3-4 cm.
3. Sollevare l'ago nella posizione più alta.
4. Sollevare il piedino premistoffa e sfilare da dietro la stoffa dalla macchina.



5. Tagliare i fili con il taglia-filo.

CUCITURA ELASTICA



E' indicata per tessuti a maglia, tricot e altri materiali elasticizzati. Questa cucitura consente di tirare il tessuto senza strappare il filo. Il punto diritto elastico permette inoltre di realizzare una cucitura dritta estremamente resistente.

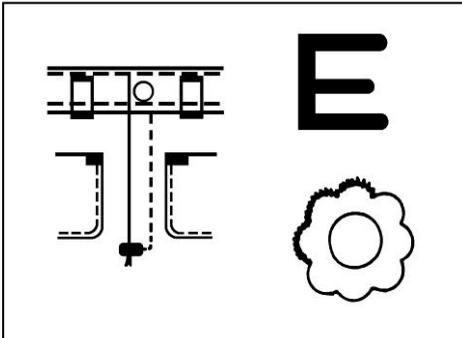
PUNTO DIRITTO

1. Questo è il punto maggiormente utilizzato.
2. Il piedino per zig-zag serve per cucire sia a punto diritto che a zig-zag.
3. Per i tessuti più leggeri è necessario selezionare punti più piccoli.

CUCITURA A ZIG-ZAG



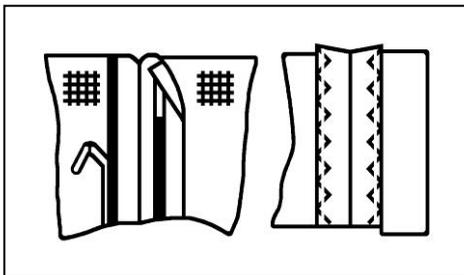
Regolazione del selettore



Il punto a zig-zag è un punto universale.

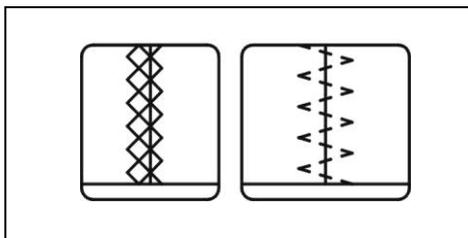
Il punto satin è costituito da punti molto corti e ravvicinati ed è indicato per la realizzazione di monogrammi, figure, applicazioni o simili.

SOPRAGGITTO



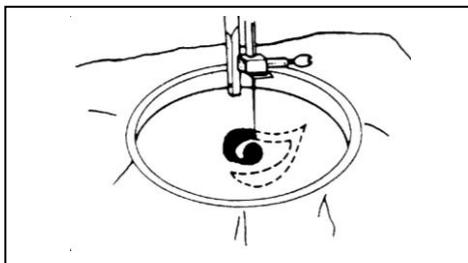
Serve ad impedire che i bordi del tessuto tagliato si sfrangino.

CUCITURA BORDO CONTRO BORDO



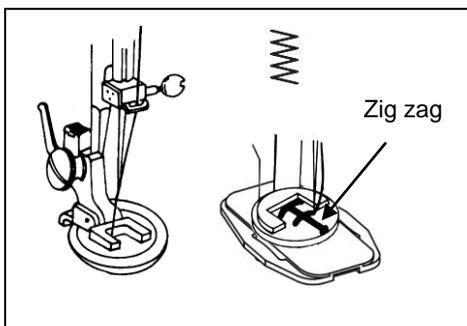
Per questo tipo di cucitura occorre selezionare il punto zig-zag triplo o il punto smok.

RICAMO



Abbassare il trasportatore e spostare lentamente il cerchietto da ricamo per ottenere il motivo desiderato.

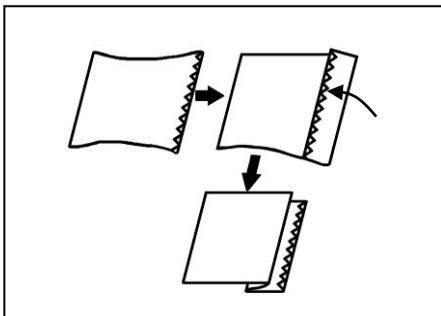
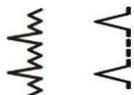
APPLICAZIONE DI BOTTONI (Optional)



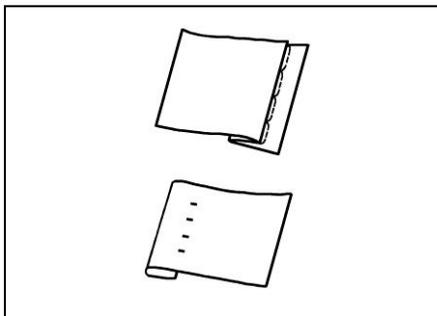
Utilizzare il piedino per bottoni.

1. Girare il selettore su 1.
2. Montare il piedino per bottoni.
3. Posizionare il bottone fra il piedino ed il tessuto ed abbassare il piedino.
4. Ruotare manualmente verso di sé il volantino ed accertarsi che l'ago penetri in entrambi i fori del bottone. Se necessario regolare l'ampiezza del punto zig-zag.
5. Eseguire circa 6/7 punti.
6. Tirare entrambi i fili sul rovescio e fermare.

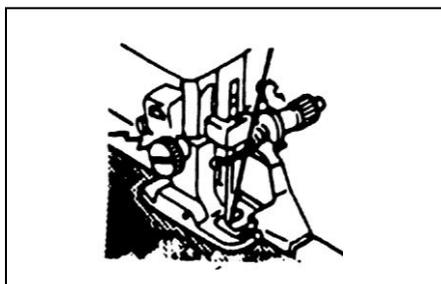
ORLATURA A PUNTO INVISIBILE



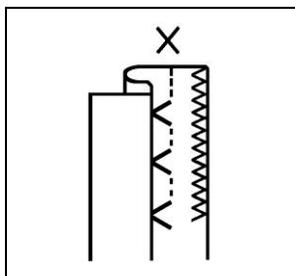
1. Piegare il tessuto nel modo illustrato



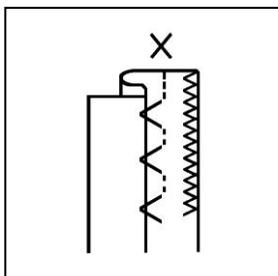
2. Realizzare l'orlo nel modo indicato



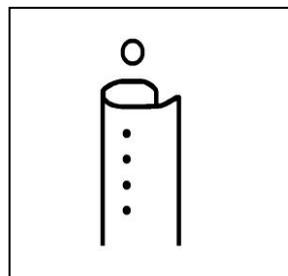
Utilizzare l'apposito piedino.
Controllare la larghezza dell'orlo e la
posizione dell'ago durante la cucitura
per ottenere un orlatura uniforme.



Sbagliato: l'ago non perfora affatto il bordo della piega.

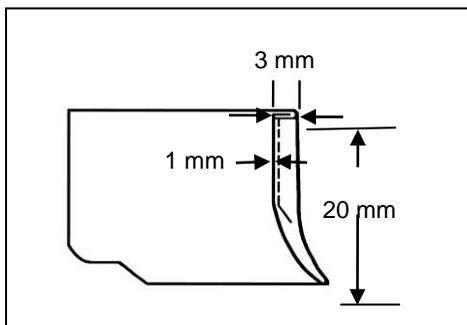


Qui l'ago oltrepassa eccessivamente il bordo della piega.

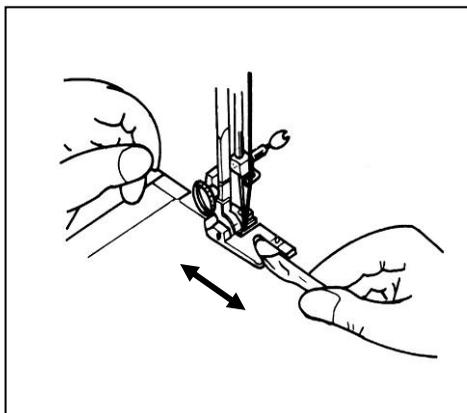


Orlo corretto.

ORLATURA (Optional)

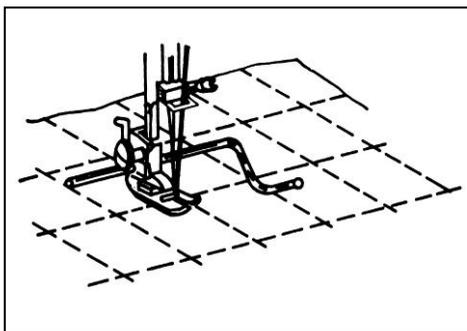


1. Sollevare al massimo piedino ed ago. Montare il piedino per orlatura.
2. Formare una piega larga circa 3 mm sul bordo del tessuto e posizionarla sotto al piedino. Eseguire alcuni punti. Sollevare l'ago. Alzare il piedino. Inserire l'orlo nella parte arrotondata del piedino.



3. Abbassare il piedino e procedere all'orlatura.
4. Durante la cucitura piegare il tessuto leggermente verso sinistra di modo che scorra bene nella parte arrotondata del piedino.
5. Assicurarsi che il tessuto non scivoli sotto alla parte destra del piedino. Esso deve essere guidato sotto la parte arrotondata del piedino di modo che la piega dell'orlo possa scorrere liberamente nella scanalatura sottostante. La perfetta esecuzione di questo lavoro presuppone la disponibilità di materiale adatto ed esperienza.

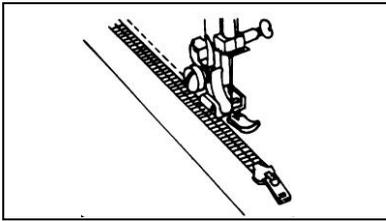
GUIDA PER TRAPUNTARE



1. Inserire la guida nell'apposito alloggiamento sopra alla leva del piedino.
2. Spostare la guida verso destra o sinistra fino ad ottenere la distanza desiderata.

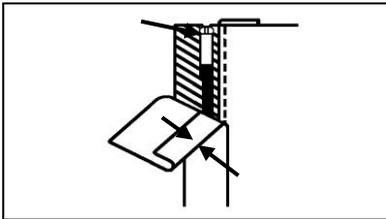
APPLICAZIONE DI UNA CHIUSURA LAMPO

Utilizzare il piedino per cerniere.

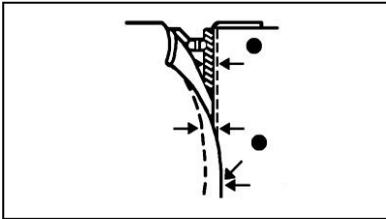


Selezionare il punto diritto.

1. Ripiegare circa 2 cm di tessuto e posizionare il lavoro sotto al piedino premistoffa.
2. Il piedino per cerniere consente di cucire direttamente a ridosso del margine rialzato del tessuto senza che l'ago perfori la cerniera.

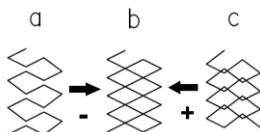
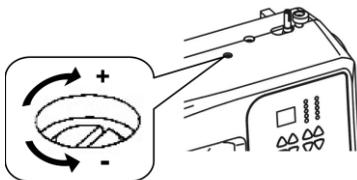


1. Per cucire la parte sinistra della cerniera posizionare il piedino a sinistra dell'ago.
2. Per cucire la parte destra il piedino deve rimanere a destra dell'ago.



Cucire nel modo illustrato in figura.

VITE DI BILANCIAMENTO DEL PUNTO



1. La freccia mostra la vite di bilanciamento del punto " + " " - "
2. Usare un cacciavite per regolare la vite.
3. Fare dei piccoli aggiustamenti..

Consiglio: ricordare la posizione originale.

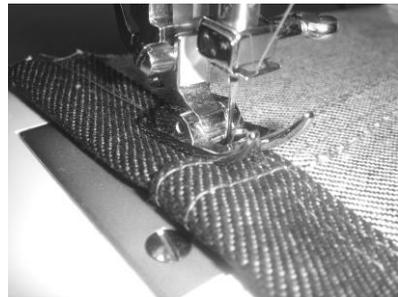
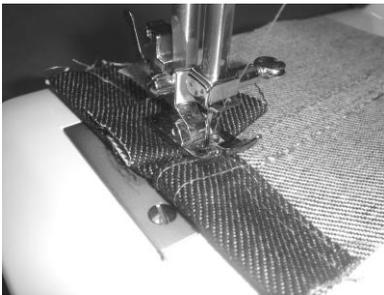
1. Quando il modello è troppo aperto (A) regolare la vite verso il segno " - " (senso antiorario).
2. Quando il modello si sovrappone (C), regolare la vite verso il segno " + " (senso orario).

Consigli per cucire tessuti spessi (esempio: jeans)

A volte è difficile cucire tessuti troppo spessi. La posizione del piedino premistoffa risulta troppo alta e l'ago continua a cucire nella stessa posizione, creando nodini sotto il tessuto. Le griffe di trasporto funzionano correttamente solo quando il piedino premistoffa si trova in posizione orizzontale rispetto al tessuto. Se il piedino non è posizionato orizzontalmente, creando un angolo con il tessuto, questo causerà un inceppamento del filo.

Soluzione 1: Appiattire il tessuto con un oggetto pesante in modo da ridurne lo spessore. Coprire il tessuto con un panno in modo da evitare che l'appiattimento crei dei punti lucidi sul tessuto.

Soluzione 2:



Cucire nella posizione più alta, L'ago rimane nel tessuto, quindi, come mostrato nell'immagine, posizionare un pezzo di jeans sotto il piedino premistoffa (la piega è dovuta alla differenza di altezza). Cucire delicatamente punto per punto. La macchina da cucire ha la potenza necessaria per penetrare il tessuto. Cucire punto dopo punto delicatamente, senza tirare il tessuto.

Soluzione 3:

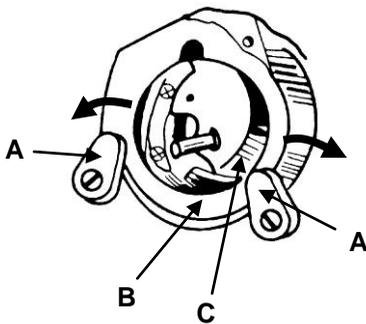


Accessorio opzionale: piedino doppio trasporto

Il piedino doppio trasporto assicura la cucitura di più strati di tessuto e pile. Gli strati di tessuto non si muoveranno né si deformeranno in quanto questo piedino permette il trasporto regolare del tessuto.

PULIZIA

Attenzione: Scollegare sempre la spina di alimentazione quando sostituite la lampadina od eseguite lavori di manutenzione alla macchina in modo da evitare pericoli mortali legati a scosse elettriche.



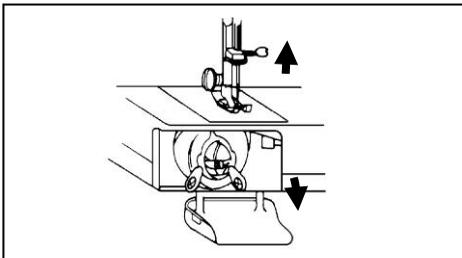
1. Sollevare l'ago nella posizione più alta.
2. Estrarre la capsula.
3. Ruotare il nottolino A nella direzione indicata dalla freccia.
4. Togliere il coperchio del crocetto.
5. Smontare il crocetto.
6. Pulire e lubrificare la sede del crocetto e quest'ultimo e rimontare tutti i componenti seguendo la procedura inversa.

Pulizia del crocetto

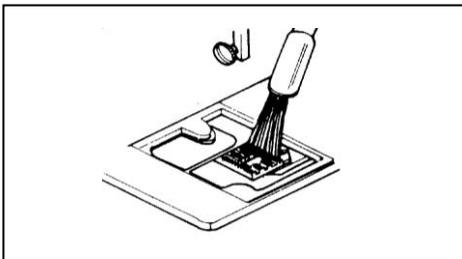
(A) Nottolino

(B) Coperchio del crocetto

(C) Crocetto



Aprire il coperchio e lubrificare la sede del crocetto.



Pulire il trasportatore con un pennello.

CONTROLLO DEI PROBLEMI – SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Guasto	Probabile causa	Rimedio
Il tessuto non viene trasportato	<ul style="list-style-type: none"> - La macchina non cuce, solo il volantino manuale funziona - La lunghezza del punto è regolata sullo "0" - Scarsa pressione del piedino sul tessuto 	<ul style="list-style-type: none"> - Stringere la regolazione della manopola d'innesto - Regolarla su 1-4 - Aumentare la pressione del piedino
L'ago si rompe	<ul style="list-style-type: none"> - L'ago è montato male - L'ago è piegato - Il tessuto è stato tirato - Ago, filato e tessuto inadatti 	<ul style="list-style-type: none"> - Rimontare l'ago - Sostituire l'ago - Non tirare il tessuto - Utilizzare ago e filato adatti al tessuto
Il filo superiore si strappa	<ul style="list-style-type: none"> - Errata regolazione della larghezza del punto zig-zag - Il filo è infilato male - Eccessiva tensione del filo - Ago piegato - Scalfitture e graffi in corrispondenza del crochet 	<ul style="list-style-type: none"> - Correggere la regolazione - Infilare l'ago nuovamente - Ridurre la tensione del filo - Sostituire l'ago - Sostituire il crochet o limare le parti danneggiate
Il filo della spoletta si strapp	<ul style="list-style-type: none"> - Il filo inferiore è troppo teso - L'ago è montato male - L'infilatura non è corretta - Polvere e lanugine nella zona del crochet 	<ul style="list-style-type: none"> - Ridurre la tensione del filo - Rimontare l'ago - Infilare nuovamente il filo nella macchina - Pulire la zona del crochet
Macchina bloccata	<ul style="list-style-type: none"> - Tensione eccessiva - Ago e filo non adatti al tessuto da cucire - Non c'è olio 	<ul style="list-style-type: none"> - Regolare la tensione - Utilizzare ago e filo adatti al tessuto da cucire - Oliare le parti mobili
Il tessuto si arriccica	<ul style="list-style-type: none"> - La tensione è eccessiva - La pressione del piedino è troppo elevata - Ago, filato e tessuto impropri 	<ul style="list-style-type: none"> - Regolare la tensione - Regolare la pressione - Utilizzare tessuto ago e filato appropriati

 Quando la macchina non riesce a cucire il punto scelto, spegnerla e riaccenderla.